

Об обеспечении деятельности Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО)

Постановление · № 322 · от 21.03.1998 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 21 марта 1998 г. N 322

г. Москва

Об обеспечении деятельности Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО)

Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленный Министерством общего и профессионального образования Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации, другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об Институте ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО) (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

2. Министерству финансов Российской Федерации предусматривать ежегодно, начиная с 1999 года, в федеральном бюджете отдельной строкой расходы на финансирование Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании.

3. Министерству общего и профессионального образования Российской Федерации обеспечить в 1998 году финансирование расходов Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании на текущее содержание и ремонт зданий, закрепленных за этим институтом распоряжением Правительства Российской Федерации от 6 января 1997 г. N 13-р (Собрание законодательства Российской Федерации, 1997, N 3, ст. 465), и оплату труда сотрудников института, определенных статьей 4 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о создании в г. Москве Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО) от 10 февраля 1997 г., за счет ассигнований на образование, выделяемых из федерального бюджета Министерству общего и профессионального образования Российской Федерации.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Организацией

Объединенных Наций по вопросам образования, науки

и культуры об Институте ЮНЕСКО по информационным технологиям

в образовании (ИИТО)

Правительство Российской Федерации и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО),

принимая во внимание Резолюцию 1.10, принятую Генеральной Конференцией ЮНЕСКО на ее 29-й сессии, о создании Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО),

далее именуемого Институтом, являющегося составной частью ЮНЕСКО, учитывая то, что Российская Федерация является участником Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений от 21 ноября 1947 года, принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о создании в г. Москве Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО) от 10 февраля 1997 года, желая заключить соглашение в целях урегулирования вопросов, возникающих в связи с учреждением Института и его деятельностью на территории Российской Федерации, согласились о нижеследующем:

Статья 1. Использование терминов

В настоящем Соглашении используются следующие термины:

- а) "ЮНЕСКО" означает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; в зависимости от случая этот термин означает Генерального директора, Институт или иной орган ЮНЕСКО, который является компетентным в соответствии с Уставом и правилами ЮНЕСКО;
- б) "Правительство" означает Правительство Российской Федерации либо, в надлежащих случаях, компетентные власти Российской Федерации;
- с) "Генеральный директор" означает Генерального директора ЮНЕСКО;
- д) "Конвенция" означает Конвенцию о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, принятую Генеральной Ассамблеей ООН 21 ноября 1947 года, и Приложение IV к указанной Конвенции;
- е) "представители государств" означает глав и членов делегаций, направляемых государствами для участия в конференциях, заседаниях и иных мероприятиях, проводимых ЮНЕСКО в связи с официальной деятельностью Института;
- ф) "должностные лица Института" означает сотрудников ЮНЕСКО, нанятых на работу в соответствии с правилами и положениями о персонале ЮНЕСКО, за исключением лиц, нанимаемых в Российской Федерации на условиях почасовой оплаты, а также лиц, нанимаемых исключительно с целью выполнения вспомогательных функций;
- г) "эксперты в командировках" означает лиц, иных чем должностные лица Института, которые выполняют поручения ЮНЕСКО и подпадают под действие пункта 3 Приложения IV к Конвенции;
- h) "лица, оказывающие услуги от имени ЮНЕСКО" означает индивидуальных подрядчиков, иных чем должностные лица, занимающихся осуществлением проектов и программ ЮНЕСКО и других связанных с деятельностью Института мероприятий либо оказывающих в этом помощь;
- i) "помещения Института" означает здания или части зданий вместе с земельными участками, используемые Институтом на постоянной или временной основе для выполнения его официальных функций;
- j) "имущество Института" означает все имущество, включая фонды и иные активы, принадлежащие Институту или находящиеся в его владении или управлении при выполнении им своих официальных функций;
- к) "архивы" означает отчеты и корреспонденцию, документы, рукописи, данные ЭВМ, фотоснимки, пленки и звукозаписи, принадлежащие Институту или находящиеся в его владении;
- l) "лицо, постоянно проживающее на территории Российской Федерации" означает лицо, не являющееся гражданином Российской Федерации, которое имеет разрешение на постоянное проживание в Российской Федерации и вид на жительство, выданные компетентными властями Российской Федерации;
- m) "члены семьи" означает супругу (супруга), несовершеннолетних детей и лиц, находящихся на иждивении лиц, указанных в пунктах "е" - "h" настоящей статьи.

Статья 2. Статус Института

Институт является органом ЮНЕСКО. Он осуществляет свою деятельность в соответствии с решениями Генеральной конференции и Исполнительного совета ЮНЕСКО и подчиняется Генеральному директору ЮНЕСКО.

Статья 3. Правоспособность Института

Институт пользуется в Российской Федерации правами юридического лица, и в частности правомочен:

- а) заключать договоры;
- б) приобретать движимое и недвижимое имущество и распоряжаться им;
- с) возбуждать дела в судах и участвовать в судебных разбирательствах.

Статья 4. Внутренние правила ЮНЕСКО

1. ЮНЕСКО вправе устанавливать правила внутреннего распорядка, применяемые в пределах помещений Института, с тем чтобы обеспечить необходимые условия для его работы.

2. При условии соблюдения положения предыдущего пункта законы и правила Российской Федерации применяются в помещениях Института.

Статья 5. Свобода собраний и обсуждений

ЮНЕСКО имеет право созывать заседания в помещениях Института или, с согласия Правительства, в других местах в Российской Федерации. Для обеспечения полной свободы собраний и обсуждений Правительство принимает все необходимые меры, с тем чтобы не допускать никаких помех в работе созываемых ЮНЕСКО заседаний.

Статья 6. Свобода публикаций

Институт имеет право в целях своей официальной деятельности свободно издавать и распространять в Российской Федерации произведения печати. При этом подразумевается, что Институтом будут соблюдаться законодательство об авторском праве и международные договоры в области интеллектуальной собственности, участником которых является Российская Федерация.

Статья 7. Авторское право

Патентные права, авторское право и иные аналогичные права на любую работу в традиционной или электронной форме, выполненную Институтом, принадлежат ЮНЕСКО. Если иное не будет решено в каждом отдельном случае, Правительство имеет право использовать любую такую работу в Российской Федерации безвозмездно.

Статья 8. Сотрудничество с организациями и учреждениями Российской Федерации

При осуществлении своей официальной деятельности Институт может устанавливать прямые контакты и сотрудничать в области своей компетенции с научно-исследовательскими, образовательными и иными подобного рода организациями и учреждениями Российской Федерации. Такое сотрудничество осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации и дополнительными соглашениями, которые могут быть заключены между Правительством и ЮНЕСКО.

Статья 9. Функции Института

Институт содействует разработке и осуществлению программ ЮНЕСКО по вопросам применения информационных и коммуникационных технологий в образовании. В связи с этим функции Института заключаются в следующем:

- а) содействовать сбору, анализу, распространению и обмену информацией об использовании информационных и коммуникационных технологий в образовании;
- б) оказывать по просьбе государств - членов ЮНЕСКО консультативные услуги и содействовать проведению в государствах - членах ЮНЕСКО исследований, посвященных применению информационных и коммуникационных технологий в образовании;
- с) предоставлять техническую помощь в разработке учебных программ и курсов с использованием информационных и коммуникационных технологий в образовании на основе результатов научных исследований;
- д) проводить подготовку и переподготовку, включая открытое и дистанционное обучение,

работников образования в области использования информационных и коммуникационных технологий в образовании, в первую очередь из развивающихся стран и стран переходного периода;

е) содействовать разработке региональных программ ЮНЕСКО по применению информационных и коммуникационных технологий в образовании во всех государствах - членах ЮНЕСКО, в частности, в государствах - участниках Содружества Независимых Государств.

Статья 10. Финансирование деятельности Института

В соответствии с решениями Генеральной конференции ЮНЕСКО участвует в финансировании Института путем выделения ему субсидий из своего регулярного бюджета для покрытия расходов как на должностных лиц Института из числа специалистов вне штаб-квартиры ЮНЕСКО, так и на деятельность Института. Директор Института, консультируясь с Правительством, составляет бюджетные заявки, в которых определяются ежегодные финансовые ассигнования Российской Федерации.

Статья 11. Вклад Правительства

1. Правительство подтверждает право ЮНЕСКО на безвозмездное пользование помещениями и базовым оборудованием Института, предоставленными ЮНЕСКО в соответствии со статьей 3 Соглашения, упомянутого в абзаце четвертом преамбулы настоящего Соглашения. По договоренности между Правительством и ЮНЕСКО Институту на аналогичных условиях могут быть предоставлены и иные помещения, необходимые для выполнения его официальных функций.

2. Правительство предоставляет или оплачивает Институту по взаимному согласию и в пределах имеющихся у него возможностей:

- а) служебные помещения для Института;
- б) услуги по обеспечению охраны Института и поддержанию порядка на прилегающей территории;
- с) расходы на почтовые отправления и связь в официальных целях;
- д) транспорт для перевозки должностных лиц Института, экспертов в командировках и лиц, оказывающих услуги, при выполнении ими своих официальных функций в Российской Федерации;
- е) расходы на участие в финансировании программной деятельности Института;
- ф) оплату труда должностных лиц Института из числа национальных программных специалистов и местного персонала, а также лиц, нанятых на условиях почасовой оплаты либо с целью выполнения вспомогательных функций. При этом финансовые средства, выделяемые на покрытие расходов на содержание должностных лиц Института, направляются на специальный счет ЮНЕСКО.

3. Правительство также оказывает ЮНЕСКО помощь:

- а) в поиске и/или предоставлении соответствующих жилых помещений для должностных лиц Института, экспертов в командировках и лиц, оказывающих услуги от имени ЮНЕСКО;
- б) в обеспечении коммунального обслуживания помещений Института, такого как услуги, связанные с водо- и электроснабжением, канализацией, пожарной охраной, а также другие услуги.

Статья 12. неприкосновенность помещений и архивов

1. Помещения Института являются неприкосновенными. Компетентные власти Российской Федерации не могут входить в эти помещения иначе как только с согласия директора Института или лица, его замещающего, и на условиях, ими одобренных. Такое согласие, однако, считается полученным компетентными властями в случае стихийного бедствия, сильного пожара или иных чрезвычайных обстоятельств, создающих серьезную и непосредственную угрозу безопасности лиц, находящихся в этих помещениях.

2. Правительство оказывает должное содействие в обеспечении безопасности и охраны Института и в принятии мер, направленных на то, чтобы спокойствие в Институте не нарушалось из-за незаконного проникновения в него каких-либо лиц или групп лиц извне или в результате беспорядков в непосредственной близости от него.

3. Независимо от положения пункта 1 настоящей статьи на Институте лежит обязанность предупреждать использование своих помещений в качестве убежища лицами, которые укрываются

от ареста, подлежат выдаче иностранному государству или пытаются уклониться от вручения им судебных повесток.

4. Архивы Института неприкосновенны, где бы и в чем бы распоряжении они ни находились.

Статья 13. Иммунитет от судебного вмешательства

Институт и его имущество пользуются иммунитетом от любой формы судебного вмешательства, за исключением случаев, когда:

- а) ЮНЕСКО определенно отказывается от иммунитета в каком-либо конкретном случае; отказ от иммунитета не распространяется на любые судебные-исполнительные меры, для осуществления которых требуется особый отказ;
- б) к Институту предъявлен гражданский иск о возмещении ущерба, вызванного в Российской Федерации транспортным средством, принадлежащим Институту или эксплуатируемым от его имени;
- с) к Институту предъявлен гражданский иск в связи со смертью или увечьем, вызванным в Российской Федерации грубой небрежностью со стороны Института или члена его персонала.

Статья 14. Финансовые правила

1. Институт в рамках своей официальной деятельности не подлежит финансовому контролю, финансовым правилам или мораториям какого-либо рода и может свободно:

- а) располагать фондами, золотом, ценными бумагами или валютой любого рода и производить операции в любой валюте;
- б) переводить свои фонды, золото, валюту из одной страны в другую или в пределах Российской Федерации.

Институт осуществляет свои финансовые операции в Российской Федерации по наиболее благоприятному официальному обменному курсу.

2. При пользовании правами в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи Институт считается с любыми представлениями со стороны Правительства, поскольку такие представления могут быть приняты во внимание без ущерба для интересов ЮНЕСКО.

Статья 15. Освобождение от налогов

Институт и его имущество освобождаются от всех прямых налогов, сборов и пошлин, а также от налога на добавленную стоимость. Однако предполагается, что ЮНЕСКО не будет требовать освобождения от таких платежей, которые представляют собой плату за коммунальное обслуживание и иные подобного рода услуги.

Статья 16. Таможенные льготы

1. С изъятием, предусмотренным пунктом 3 настоящей статьи, ЮНЕСКО освобождается от таможенных платежей, а также от импортных и экспортных запрещений и ограничений при ввозе и вывозе товаров, предназначенных для служебного пользования Института или необходимых в связи с осуществлением Институтom своих проектов и программ на территории Российской Федерации. Ввезенные таким образом товары могут отчуждаться на территории Российской Федерации не иначе как только при условии выполнения применимых положений законодательства Российской Федерации.

2. ЮНЕСКО освобождается от таможенных сборов, импортных и экспортных запрещений и ограничений при ввозе и вывозе собственных изданий и информационных материалов.

3. ЮНЕСКО не освобождается от платежей за хранение, таможенное оформление товаров вне определенных для этого мест либо вне времени работы таможенных органов Российской Федерации и иные подобного рода услуги.

Статья 17. Средства связи

1. Институт пользуется для своих официальных сношений режимом не менее благоприятным, чем тот режим, который предоставляется в Российской Федерации иным международным межправительственным организациям в отношении установки и эксплуатации, первоочередности,

тарифов и преискурантов в том, что касается почтовой, телеграфной, телетайпной, факсимильной, телефонной, космической и иных видов связи, а также в отношении стоимости передачи информации для печати, радио и телевидения.

2. Все официальные сообщения, направляемые Институту, и все его внешние сообщения, какими бы средствами и в какой бы форме они ни передавались, пользуются иммунитетом от цензуры и всякой иной формы перехвата или нарушения тайны.

Статья 18. Представители государств

1. Представители государств, прибывающие в Российскую Федерацию для участия в проводимых или организуемых Институтом мероприятиях, в соответствии со статьей V Конвенции пользуются во время их нахождения на территории Российской Федерации следующими привилегиями и иммунитетами:

- a) иммунитетом от личного ареста или задержания и от наложения ареста на личный багаж;
- b) судебнo-процессуальным иммунитетом в отношении всего сказанного, написанного или совершенного ими при исполнении своих служебных обязанностей; этот иммунитет предоставляется также после прекращения выполнения соответствующими лицами обязанностей представителей государств;
- c) неприкосновенностью всех бумаг и документов;
- d) правом пользоваться шифром и получать бумаги или корреспонденцию посредством курьеров или вализ;
- e) освобождением от ограничений по иммиграции, регистрации иностранцев и государственных служебных повинностей;
- f) освобождением от таможенных платежей за ввозимые и вывозимые из Российской Федерации предметы, предназначенные для личного пользования, с соблюдением изъятий, предусмотренных пунктом 3 статьи 16 настоящего Соглашения;
- g) освобождением от досмотра личного багажа, за исключением случаев, когда у компетентных властей Российской Федерации имеются серьезные основания полагать, что он содержит предметы, на которые не распространяется настоящее изъятие, либо предметы, ввоз и вывоз которых запрещен законодательством, международными договорами Российской Федерации или регулируется карантинными или иными специальными правилами;
- h) теми же льготами в отношении валютных ограничений и ограничений обмена денег, какие предоставляются представителям иностранных государств, находящимся во временных служебных командировках.

2. Когда обложение каким-либо налогом в Российской Федерации зависит от местожительства, период времени, в течение которого представители государств находятся в Российской Федерации для целей, указанных в пункте 1 настоящей статьи, не засчитывается в срок их пребывания на территории Российской Федерации.

3. Подпункты "е" - "g" пункта 1 и пункт 2 настоящей статьи применяются к членам семей представителей государств при условии, что они не являются гражданами Российской Федерации или лицами, проживающими постоянно на ее территории.

4. Пункты 1-3 настоящей статьи не применяются к представителям Российской Федерации или лицам, проживающим постоянно на ее территории.

5. Привилегии и иммунитеты, предусмотренные настоящей статьей, предоставляются не для личной выгоды отдельных лиц, а в целях обеспечения независимого выполнения функций, связанных с участием в проводимых Институтом мероприятиях.

Статья 19. Должностные лица

1. Должностные лица Института в соответствии со статьей VI Конвенции пользуются в Российской Федерации следующими привилегиями и иммунитетами:

- a) с изъятиями, предусмотренными пунктом 3 настоящей статьи, не подлежат судебной и

административной ответственности за все действия, совершенные ими при исполнении своих служебных обязанностей; этот иммунитет продолжает предоставляться и после завершения срока службы в Институте;

b) освобождаются от обложения налогами заработной платы и иных вознаграждений, выплачиваемых им ЮНЕСКО;

с) освобождаются вместе с членами их семей от ограничений по иммиграции и от регистрации иностранцев, а также от государственных служебных повинностей;

d) имеют право при первоначальном занятии должности беспоплатно ввезти в Российскую Федерацию мебель, предметы домашнего и личного обихода, бытовые приборы, а также автотранспортное средство (из расчета - одно на семью) и освобождаются от получения разрешения на вывоз указанных выше предметов при выезде из Российской Федерации после прекращения службы в Институте; ввезенные в соответствии с настоящим пунктом предметы могут отчуждаться должностными лицами в соответствии с законодательством Российской Федерации;

e) пользуются вместе с членами их семей теми же льготами по репатриации, которые предоставляются в Российской Федерации сотрудникам иностранных дипломатических представительств, имеющим соответствующий ранг, во время международных кризисов;

f) пользуются теми же привилегиями в отношении обмена валюты, которые предоставляются в Российской Федерации сотрудникам иностранных дипломатических представительств, имеющих соответствующий ранг.

2. Судебно-процессуальный иммунитет, указанный в подпункте "а" пункта 1 настоящей статьи, не предоставляется в случае, когда:

a) должностному лицу предъявлен гражданский иск третьей стороны о возмещении ущерба в связи с происшествием, вызванным в Российской Федерации транспортным средством, принадлежащим этому должностному лицу либо управляющему им;

b) должностному лицу предъявлен гражданский иск третьей стороны в связи со смертью или травмой, вызванной в Российской Федерации его умыслом или грубой небрежностью;

с) должностное лицо задержано на месте совершения преступления, относящегося к категории тяжких в соответствии с уголовным законодательством Российской Федерации.

3. Положения подпунктов "с" - "f" пункта 1 настоящей статьи не применяются к гражданам Российской Федерации и лицам, постоянно проживающим на ее территории.

Статья 20. Национальные программные специалисты и местный персонал
Правительство и ЮНЕСКО договариваются об установлении категорий должностных лиц, являющихся национальными программными специалистами и местным персоналом. Их количество и сроки работы устанавливаются на основе взаимной договоренности.

Статья 21. Эксперты в командировках

Эксперты в командировках при выполнении своих служебных обязанностей на территории Российской Федерации пользуются привилегиями и иммунитетами, предусмотренными в подпунктах "а" - "d" пункта 1 статьи 18 и в подпунктах "е" и "f" пункта 1 статьи 19 настоящего Соглашения.

Статья 22. Лица, оказывающие услуги от имени ЮНЕСКО, и лица, нанимаемые в Российской Федерации на условиях почасовой оплаты

Лицам, оказывающим услуги от имени ЮНЕСКО, и лицам, нанимаемым в Российской Федерации на условиях почасовой оплаты, предоставляются все возможности, необходимые для независимого выполнения их функций в интересах ЮНЕСКО.

Условия подряда или найма лиц, указанных в части первой настоящей статьи, соответствуют применимым резолюциям, решениям, положениям и правилам ЮНЕСКО.

Статья 23. Отказ от иммунитета. Предупреждение злоупотреблений в связи с привилегиями и иммунитетами

1. Привилегии и иммунитеты, предусмотренные в статьях 18-21 настоящего Соглашения,

предоставляются в интересах ЮНЕСКО, а не для личной выгоды отдельных лиц.

Генеральный директор не только имеет право, но и обязан отказаться от иммунитета, предоставленного в соответствии с настоящим Соглашением, в случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует отправлению правосудия и от него можно отказаться без ущерба для официальной деятельности ЮНЕСКО.

2. ЮНЕСКО принимает все необходимые меры для обеспечения того, чтобы привилегии и иммунитеты, предоставленные в соответствии с настоящим Соглашением, не становились предметом злоупотреблений, и с этой целью устанавливает такие правила и положения, которые, по ее мнению, являются разумными и достаточными.

В отношении рассмотрения Сторонами вопросов, относящихся к злоупотреблениям привилегиями и иммунитетами, применяются правила статьи VII Конвенции.

3. ЮНЕСКО постоянно сотрудничает с компетентными властями Российской Федерации в целях облегчения надлежащего отправления правосудия, обеспечения выполнения предписаний правоохранительных органов и предупреждения злоупотреблений в связи с привилегиями и иммунитетами, предоставленными на основании настоящего Соглашения.

Статья 24. Въезд, выезд и передвижение по территории Российской Федерации

1. Правительство принимает меры к тому, чтобы обеспечить оперативное оформление и бесплатное получение виз следующими лицами:

- a) представителями государств;
- b) должностными лицами Института;
- c) экспертами в командировках;
- d) лицами, оказывающими услуги от имени ЮНЕСКО (списки согласовываются отдельно);
- e) членами семей, сопровождающими лиц, указанных в подпунктах "a" - "d" выше;
- f) иными лицами, официально приглашаемыми ЮНЕСКО для участия в мероприятиях, проводимых в рамках официальной деятельности Института (списки согласовываются отдельно).

2. Лица, указанные в пункте 1 настоящей статьи, имеют право на свободное передвижение в пределах Российской Федерации, за исключением объектов и зон, для посещения которых в соответствии с законодательством Российской Федерации требуется специальное разрешение.

Статья 25. Удостоверения личности

Правительство в соответствии со статьей VIII Конвенции признает и принимает пропуска Организации Объединенных Наций, выдаваемые должностным лицам в качестве законных документов для совершения поездок и оперативного оформления виз.

Статья 26. Уведомления

Для того чтобы Правительство имело возможность своевременного принятия необходимых мер, включая указание компетентным властям, ЮНЕСКО уведомляет Правительство:

- a) об именах, должностях и званиях представителей государств, об их прибытии и отбытии из Российской Федерации, а также об именах, прибытии и отбытии членов семей указанных лиц;
- b) об именах, должностях и званиях всех должностных лиц, экспертов в командировках и лиц, оказывающих услуги от имени ЮНЕСКО, об их прибытии и окончательном отбытии из Российской Федерации, а также о любом изменении их статуса;
- c) об именах, прибытии и окончательном отбытии из Российской Федерации членов семей, следующих вместе с лицами, указанными в пункте "b" выше.

Когда это возможно, уведомление о прибытии и окончательном отбытии делается заблаговременно.

Статья 27. Разрешение споров

Любой спор между Правительством и ЮНЕСКО относительно толкования или применения настоящего Соглашения или какого-либо другого дополнительного соглашения, который не урегулирован с помощью переговоров или иного согласованного способа урегулирования, передается по просьбе любой из Сторон на арбитражное разбирательство. Каждая Сторона

назначает одного арбитра, и два арбитра, назначенные Сторонами, назначают третьего арбитра, который председательствует в ходе разбирательства. Если в течение тридцати (30) дней с момента представления просьбы об арбитражном разбирательстве одна из Сторон не назначит арбитра и если в течение пятнадцати (15) дней с момента назначения двух арбитров третий арбитр не назначен, одна из Сторон может обратиться к председателю Международного Суда с просьбой назначить арбитра. Процедура арбитражного разбирательства устанавливается арбитрами. Стороны несут расходы по арбитражному разбирательству, размер которых определяется арбитрами. В арбитражном решении излагаются доводы, на которых оно основывается, и оно является окончательным для Сторон.

Статья 28. Вступление в силу

Соглашение применяется временно со дня его подписания. Оно вступает в силу после получения Генеральным директором ЮНЕСКО письменного уведомления о выполнении Российской Стороной внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Соглашения в силу.

Статья 29. Поправки к Соглашению

В целях внесения поправок в настоящее Соглашение по просьбе Правительства или ЮНЕСКО могут проводиться консультации. Поправки вносятся по письменному соглашению Сторон.

Статья 30. Прекращение действия Соглашения

Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении шести месяцев после того, как одна из Сторон в письменной форме уведомит другую Сторону о своем решении прекратить его действие. Однако Соглашение остается в силе на такой согласованный Сторонами дополнительный период, который может быть необходим для упорядоченного прекращения деятельности Института на территории Российской Федерации.

Совершено в _____ " " _____ 1998 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
За Организацию Объединенных
Российской Федерации Наций по вопросам образования,
науки и культуры
